DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikantinformatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Producencie i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitus- ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetsanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

DE Quetschgefahr: Achten Sie darauf, dass sich keine Körperteile unter den gehobenen Lasten befinden. Verwenden Sie die Hebevorrichtungen nur auf stabilen und ebenen Flächen. Stellen Sie sicher, dass die Last sicher befestigt ist, bevor Sie sie anheben.

EN Risk of crushing: Make sure that no parts of your body are under the lifted loads. Use the lifting devices only on stable and level surfaces. Make sure that the load is securely attached before lifting it.

FR Risque d'écrasement : veillez à ce qu'aucune partie du corps ne se trouve sous les charges soulevées. N'utilisez les dispositifs de levage que sur des surfaces stables et planes. Assurez-vous que la charge est bien fixée avant de la soulever.

ES Riesgo de aplastamiento: Asegúrese de que no haya partes del cuerpo debajo de las cargas elevadas. Utilice el equipo de elevación únicamente sobre superficies estables y niveladas. Asegúrese de que la carga está bien sujeta antes de elevarla.

IT Rischio di schiacciamento: assicurarsi che non vi siano parti del corpo sotto i carichi sollevati. Utilizzare l'apparecchiatura di sollevamento solo su superfici stabili e piane. Assicurarsi che il carico sia saldamente fissato prima di sollevarlo.

CZ Riziko rozdrcení: Dbejte na to, aby se pod zvedaným břemenem nenacházely žádné části těla. Zvedací zařízení používejte pouze na stabilních a rovných plochách. Před zvedáním břemene se ujistěte, že je bezpečně upevněno.

DA Risiko for knusning: Sørg for, at der ikke er nogen kropsdele under den løftede last. Brug kun løfteudstyret på stabile og jævne overflader. Sørg for, at lasten er forsvarligt fastgjort, før den løftes.

FI Puristumisvaara: Varmista, että nostettujen kuormien alla ei ole ruumiinosia. Käytä nostolaitteita vain vakaalla ja tasaisella alustalla. Varmista, että kuorma on kiinnitetty tukevasti ennen sen nostamista.

HR Opasnost od prignječenja: Provjerite da nijedan dio tijela nije ispod podignutog tereta. Koristite uređaje za podizanje samo na stabilnim i ravnim površinama. Prije podizanja provjerite je li teret dobro pričvršćen.

HU Összenyomódás veszélye: Győződjön meg arról, hogy a felemelt rakományok alatt nincsenek testrészek. Az emelőberendezést csak stabil és sík felületen használja. Emelés előtt győződjön meg arról, hogy a teher biztonságosan rögzítve van.

NL Gevaar voor beknelling: Zorg ervoor dat er zich geen lichaamsdelen onder de gehesen lasten bevinden. Gebruik de hefapparatuur alleen op stabiele en vlakke oppervlakken. Zorg ervoor dat de last goed vastzit voordat u hem optilt.

PL Ryzyko zmiażdżenia: Upewnić się, że pod podnoszonymi ładunkami nie znajdują się żadne części ciała. Urządzenia podnoszącego należy używać wyłącznie na stabilnych i równych powierzchniach. Przed podniesieniem ładunku należy upewnić się, że jest on dobrze zamocowany.

RO Risc de strivire: Asigurați-vă că nu există părți ale corpului sub încărcăturile ridicate. Utilizați echipamentul de ridicare numai pe suprafețe stabile și plane. Asigurați-vă că încărcătura este bine fixată înainte de a o ridica.

SV Klämrisk: Se till att inga kroppsdelar befinner sig under den last som ska lyftas. Använd endast lyftutrustningen på stabila och jämna ytor. Kontrollera att lasten är ordentligt fastspänd innan du lyfter den.

PT Risco de esmagamento: Certifique-se de que não existem partes do corpo debaixo das cargas levantadas. Utilizar o equipamento de elevação apenas em superfícies estáveis e niveladas. Certificar-se de que a carga está bem presa antes de a levantar.

SR Опасност од пригњечења: Уверите се да ниједан део тела није испод подигнутог терета. Уређаје за подизање користите само на стабилним и равним површинама. Уверите се да је терет добро причвршћен пре него што га подигнете.